

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- **POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR ET S'ASSURER QUE LE CIRCUIT EST BIEN COUPÉ AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION.**
- **POUR ÉVITER LES DOMMAGES MATÉRIELS ET LES LÉSIONS CORPORELLES, NE PAS** utiliser ce dispositif pour commander une prise ou un appareil dont les valeurs nominales sont supérieures à celles prescrites.
- Installer ou utiliser conformément aux codes de l'électricité en vigueur.

AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE :

- À défaut de bien comprendre les présentes directives, en tout ou en partie, on doit faire appel à un électricien.
- Nettoyer la surface externe du dispositif au moyen d'un chiffon humide seulement; **NE PAS** utiliser de savon ni de nettoyant liquide.
- L'utilisateur **NE DOIT** jamais tenter d'effectuer l'entretien ou la réparation des composants de ce dispositif.
- N'utiliser ce dispositif qu'avec du **FIL DE CUIVRE OU PLAQUÉ CUIVRE**.

A OUTILS REQUIS

- | | | |
|------------------------------|---------------|-------|
| Tournevis ordinaire/Phillips | Ruban isolant | Pince |
| Crayon | Coupe-fil | Règle |

B DESCRIPTION

Le modèle IPHS5 est un capteur d'humidité doublé d'une commande de ventilateurs/lampes pour les salles de bain. Il détecte les variations de la quantité de vapeur d'eau dans l'air de façon à réduire la condensation. Il convient aux extracteurs de 1/6 ch n'ayant qu'une seule lampe commutable.

C CARACTÉRISTIQUES

- Compatibilité avec les lampes à incandescence, fluorescentes, à DEL et fluocompactes (LFC) utilisées avec les ventilateurs.
- Sensibilité réglable.
- Minuterie intégrée pour le mode de fonctionnement manuel.
- Mode de circulation/ventilation automatique et continue, avec arrêts horaires préétablis.

D EMLACEMENT

Dans les salles de bain, le dispositif devrait être placé à un niveau où il pourra détecter la vapeur ambiante. On ne recommande pas de l'installer au-dessus d'un radiateur ou dans des courants d'air.

REMARQUE : NE PAS utiliser ce dispositif pour commander une combinaison ventilateur/lampe quand cette dernière est la seule source de lumière dans la pièce.

E CHANGEMENT DE COULEUR DU DISPOSITIF

Ce dispositif peut se présenter en diverses couleurs. Pour en changer la face, procéder comme suit :



Pousser une à la fois les pattes vers le bas et basculer la face vers l'avant pour la dégager

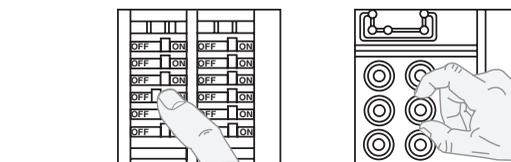


Fixer la nouvelle face en insérant les pattes inférieures et en la faisant basculer vers le haut pour l'enclencher

INSTALLATION

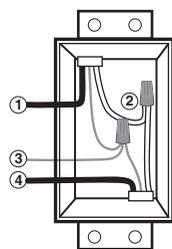
REMARQUE : cocher les cases une fois les étapes complétées.

Étape 1 **AVERTISSEMENT :** POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU D'ÉLECTROCUTION, COUPER LE COURANT au fusible ou au disjoncteur et s'assurer que le circuit est bien coupé avant de procéder à l'installation



Étape 2 **Identification de l'application (plus courantes montrées) :**

REMARQUE : si les raccords à l'intérieur de la boîte ne ressemblent pas à cette configuration, on doit faire appel à un électricien.



Unipolaire

1. Ligne (actif)
2. Neutre
3. Terre
4. Charge

Étape 3 **Préparation et raccordement des fils :**

Ce dispositif peut être raccordé par le biais de bornes à vis latérales ou d'orifices de câblage arrière. Les fils doivent être dénudés en fonction de la méthode choisie.

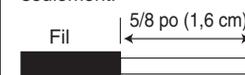
CÂBLAGE LATÉRAL :

Les bornes latérales acceptent les fils de cuivre pleins ou toronnés d'un calibre de 14 à 12 AWG.



CÂBLAGE ARRIÈRE :

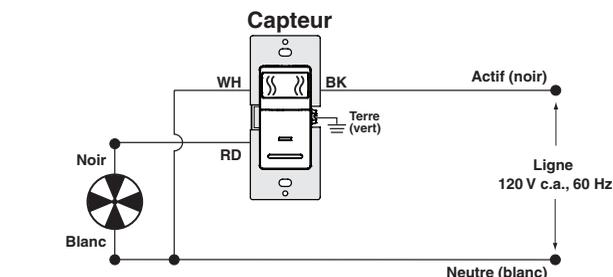
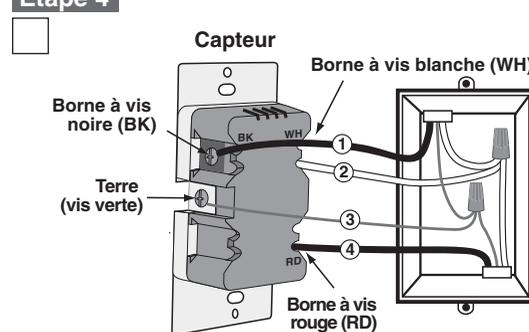
Les orifices arrière acceptent les fils de cuivre pleins d'un calibre de 14 à 12 AWG seulement.



- S'assurer que les brins des fils de la boîte murale sont bien droits (**les recouper au besoin**).
- Dénuder les fils sur 3/4 po (1,9 cm) pour le câblage latéral, et de 5/8 po (1,6 cm) pour le câblage arrière.
- Passer à l'étape 4 pour effectuer le câblage.



Étape 4 **Installation :**



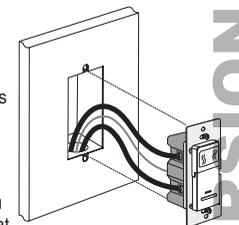
CÂBLAGE :

Raccorder les fils conformément au SCHÉMA DE CÂBLAGE, en procédant comme suit :

- Le fil vert ou dénudé de la boîte murale à la vis verte.
- Le fil de ligne (actif) de la boîte à la vis BK.
- Le fil de charge de la boîte du ventilateur à la vis RD.
- Le fil de neutre de la boîte à la vis WH.
- Passer à l'étape 5.

Étape 5 **REMARQUE :** donner aux fils le rayon de courbure indiqué dans le schéma afin de réduire les contraintes lors de l'insertion du dispositif lui-même. **Vérification du dispositif avant son installation dans la boîte murale :**

- Insérer tous les fils dans la boîte, en prévoyant suffisamment d'espace pour le dispositif.
- S'assurer que le mot « TOP » sur la bride du dispositif est vers le haut.
- Serrer partiellement les vis de montage dans les trous de la boîte.
- Rétablir l'alimentation au fusible ou au disjoncteur.
- Le témoin au centre de la touche devrait s'allumer, sans clignoter (se reporter au tableau de comportement du témoin pour connaître l'état du dispositif)
- Appuyer momentanément sur la touche, ce qui aura pour effet de mettre le ventilateur en marche et d'activer le compte à rebours interne. (Le ventilateur s'arrête une fois le délai écoulé).
- Appuyer encore sur la touche pour arrêter manuellement le ventilateur.



EXCLUSIONS ET GARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

Leviton garantit au premier acheteur, et uniquement au crédit du dit acheteur, que ce produit ne présente ni défauts de fabrication ni défauts de matériaux au moment de sa vente par Leviton, et n'en présentera pas tant qu'il est utilisé de façon normale et adéquate, pendant une période de 5 ans suivant la date d'achat. La seule obligation de Leviton sera de corriger les dits défauts en réparant ou en remplaçant le produit défectueux si ce dernier est retourné port payé, accompagné d'une preuve de la date d'achat, avant la fin de la dite période de 5 ans, à la **Manufacture Leviton du Canada Limitée, au soin du service de l'Assurance Qualité, 165 boul. Hymus, Pointe-Claire, (Québec), Canada H9R 1E9**. Par cette garantie, Leviton exclut et décline toute responsabilité envers les frais de main d'oeuvre encourus pour retirer et réinstaller le produit. Cette garantie sera nulle et non avenue si le produit est installé incorrectement ou dans un environnement inadéquat, s'il a été surchargé, incorrectement utilisé, ouvert, employé de façon abusive ou modifié de quelle que manière que ce soit, ou s'il n'a été utilisé ni dans des conditions normales ni conformément aux directives ou étiquettes qui l'accompagnent. **Aucune autre garantie, explicite ou implicite, y compris celle de qualité marchande et de conformité au besoin, n'est donnée**, mais si une garantie implicite est requise en vertu de lois applicables, la dite garantie implicite, y compris la garantie de qualité marchande et de conformité au besoin, est limitée à une durée de 5 ans. **Leviton décline toute responsabilité envers les dommages indirects, particuliers ou consécutifs, incluant, sans restriction, la perte d'usage d'équipement, la perte de ventes ou les manques à gagner, et tout dommage-intérêt découlant du délai ou du défaut de l'exécution des obligations de cette garantie.** Seuls les recours stipulés dans les présentes, qu'ils soient d'ordre contractuel, délictuel ou autre, sont offerts en vertu de cette garantie.

RÉGLAGES

La plaque murale retirée et le courant rétabli, enlever la face du dispositif afin d'accéder aux cadrans de réglage (**se reporter aux directives de changement de couleur à la page 1**). Se servir d'un petit tournevis pour faire tourner les cadrans aux positions voulues.

Délai d'éteinte (Time, réglé à dix minutes [1] par défaut)

- Régler le sélecteur au délai d'éteinte voulu, soit le temps minimal durant lequel le ventilateur continuera de tourner après avoir été mis en marche dans n'importe quel mode de fonctionnement.
- Se reporter au tableau de positionnement des cadrans pour connaître les réglages possibles.
- Ce réglage peut être utilisé dans tous les modes de fonctionnement.

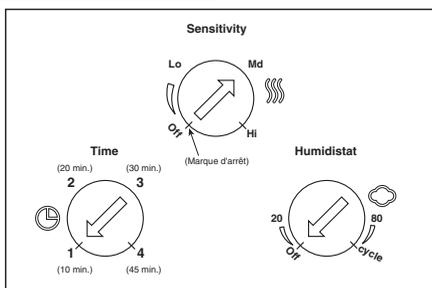
Sensibilité (Pour réduire les faux activation, réduire la sensibilité)

- Hi** (sensibilité élevée) — réglage par défaut
- Medium** (sensibilité moyenne)
- Low** (sensibilité faible)
- Off** (sensibilité désactivée) — réglage à choisir en mode de circulation de l'air.

Humidostat (Humidistat, désactivé [Off] par défaut)

- Off** (humidostat désactivé) — le dispositif ne tient pas compte du point de consigne d'humidité et n'active le ventilateur que s'il détecte un excédent de vapeur.
- 20-80** (point de consigne d'humidité pouvant être réglé entre 20 et 80 %) — seuil en dessous duquel il faudra manuellement commander le ventilateur et au-dessus duquel celui-ci fonctionnera selon le mode automatique choisi.
- Cycle** (circulation) — réglage à choisir en mode de circulation de l'air seulement.

CADRANS DE RÉGLAGE



REMARQUE : NE PAS tourner les cadrans au-delà des marques des réglages supérieurs et inférieurs.

TABLEAU DE COMPORTEMENT DU TÉMOIN

Tableau de comportement du témoin	
TÉMOIN	État
Allumé	Ventilateur arrêté
Éteint	Ventilateur en marche
Clignotant (allumé 2 s, éteint 2 s)	Le mode de circulation de l'air est activé
Clignotant (allumé 2 s, éteint 1/10 s)	Commande manuelle prioritaire

MODES DE FONCTIONNEMENT

1. Mise sous/hors tension automatique (mode par défaut)

Par défaut, le dispositif est programmé pour mettre le ventilateur en route quand il détecte un taux d'humidité excessif. Le ventilateur ne s'arrête ensuite que lorsque ce taux redescend à un niveau acceptable après que le délai d'éteinte s'est écoulé. Pour rétablir ce fonctionnement par défaut, il faut procéder comme suit:

- Retirer la face du dispositif pour accéder aux cadrans de réglage (se reporter à la section E).
- Tourner le cadran « Humidistat » vers la gauche jusqu'à « Off ».
- Tourner le cadran « Sensitivity » jusqu'à « Hi ». On peut aussi le régler à « Hi » dans les grandes pièces ou si on veut augmenter la capacité de réagir du dispositif. « Lo » est le réglage à choisir dans les petites pièces ou si on veut réduire les déclenchements inopportuns.
- Tourner le cadran « Time » à « 1 ». On peut aussi le mettre au chiffre correspondant au laps de temps durant lequel on veut que le ventilateur continue de tourner après sa mise sous tension. Se reporter au tableau de positionnement des cadrans pour connaître les réglages possibles.
- Remettre la face du dispositif (se reporter à la section E).

2. Mise sous/hors tension automatique avec point de consigne d'humidité

Le dispositif met automatiquement le ventilateur en route s'il détecte un taux d'humidité excédant le point de consigne établi:

- Retirer la face du dispositif pour accéder aux cadrans de réglage (se reporter à la section E).
- Tourner le cadran « Humidistat » entre « 20 » et « 80 » pour choisir le point de consigne.
- Régler le cadran « Sensitivity » à « Hi » dans les grandes pièces ou si on veut augmenter la capacité de réagir du dispositif, à « Md » dans des pièces de dimensions moyennes, ou encore à « Lo » dans les petites pièces ou si on veut réduire les déclenchements inopportuns.
- Tourner le cadran « Time » à « 1 ». On peut aussi le mettre au chiffre correspondant au laps de temps durant lequel on veut que le ventilateur continue de tourner après sa mise sous tension. Se reporter au tableau de positionnement des cadrans pour connaître les réglages possibles.
- Remettre la face du dispositif (se reporter à la section E).

3. Circulation de l'air

Dans ce mode, le ventilateur fonctionne durant des laps de temps prescrits par des codes locaux. Après le moment de mise en marche initialement fixé en mettant manuellement le dispositif sous tension au moyen de la touche, celui-ci se commutera toutes les heures au même instant. La durée de ventilation est déterminée par le réglage du cadran « Time ». Pour choisir ce mode de fonctionnement, il faut procéder comme suit.

- Si le ventilateur tourne, l'arrêter manuellement au moyen de la touche ou attendre que le délai d'éteinte s'écoule.
- Retirer la face du dispositif pour accéder aux cadrans de réglage (se reporter à la section E).
- Tourner le cadran « Humidistat » vers la droite jusqu'à la position « Cycle ».
- Tourner le cadran « Sensitivity » à la position « Off ».
- Tourner le cadran « Time » à « 1 ». On peut aussi le mettre au chiffre correspondant au laps de temps durant lequel on veut que le ventilateur continue de tourner après sa mise sous tension.
- Remettre la face du dispositif (se reporter à la section E).
- Appuyer sur la touche pour mettre le ventilateur en marche et régler le moment de démarrage automatique. Il commencera à tourner chaque heure à ce moment, jusqu'à ce que le délai d'éteinte choisi se soit écoulé.

REMARQUE : si on appuie sur la touche alors que le ventilateur tourne, celui-ci s'arrêtera et le mode de circulation de l'air sera désactivé. Pour le réactiver, il suffit d'appuyer de nouveau sur la touche (le ventilateur se remettra à tourner, et le dispositif enregistrera le nouveau moment de mise en marche automatique).

	Modes de fonctionnement automatique	Cadrans		
		Humidistat	Sensitivity	Time
1	Mise sous/hors tension automatique	OFF	Lo, Md ou Hi	Tous
2	Mise sous/hors tension automatique avec points de consigne d'humidité	Entre 20 et 80	Lo, Md ou Hi	Tous
3	Circulation de l'air	Cycle	OFF	Tous

FONCTIONNEMENT MANUEL

On peut en tout temps commander le ventilateur et la lampe au moyen de la touche avant du dispositif, située juste en dessous du témoin de localisation.

1. Fonctionnement manuel en mode de mise sous/hors tension automatique

Mise sous tension manuelle : lorsqu'on appuie sur la touche pour mettre le ventilateur en marche, il se met à tourner jusqu'à la fin du délai d'éteinte choisi. Toutefois, si le dispositif détecte un taux élevé de vapeur dans l'air avant la fin de ce délai, il prend le relais en revenant en mode de fonctionnement automatique, et en n'arrêtant le ventilateur qu'une fois le taux revenu à un niveau acceptable.

Mise hors tension manuelle : on peut appuyer sur la touche en tout temps pour arrêter manuellement le ventilateur.

2. Fonctionnement manuel en mode de mise sous/hors tension automatique avec point de consigne d'humidité

Mise sous tension manuelle : lorsqu'on appuie sur la touche pour mettre le ventilateur en marche, il se met à tourner jusqu'à la fin du délai d'éteinte choisi. Toutefois, si le dispositif détecte un taux de vapeur dans l'air supérieur au point de consigne avant la fin de ce délai, il prend le relais en revenant en mode de fonctionnement automatique, et en n'arrêtant le ventilateur qu'une fois le taux revenu à un niveau acceptable.

Mise hors tension manuelle : on peut appuyer sur la touche en tout temps pour arrêter manuellement le ventilateur.

3. Fonctionnement manuel en mode de circulation de l'air

Mise sous tension manuelle : lorsqu'on appuie sur la touche pour mettre le ventilateur en marche et choisir le moment de démarrage automatique, le dispositif l'arrêtera après le délai d'éteinte choisi et le remettra en marche chaque heure au même instant, jusqu'à ce qu'on le mette hors tension.

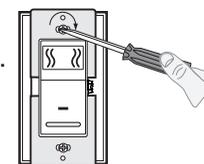
Mise hors tension manuelle : lorsqu'on appuie sur la touche pour arrêter le ventilateur, on désactive le mode de circulation de l'air jusqu'à ce qu'on presse à nouveau la touche pour le redémarrer.

Étape 6



Fixation :
COUPER L'ALIMENTATION AU FUSIBLE OU AU DISJONCTEUR.

L'installation peut maintenant être finalisée en serrant les vis de montage sur la boîte. Fixer la plaque murale.



Étape 7



Rétablissement de l'alimentation : rétablir le courant au fusible ou au disjoncteur.

L'installation est terminée.

DIAGNOSTIC DES ANOMALIES

Le ventilateur ne démarre pas quand il y a de l'humidité dans l'air (après une douche, par exemple) :

- si le capteur est installé à un endroit très humide, il pourrait aussi être nécessaire de régler le cadran de l'humidostat.

Le ventilateur tourne toute la journée :

- changer le mode de fonctionnement du dispositif en choisissant les réglages voulus.

Le ventilateur démarre et s'arrête durant les douches :

- ce comportement est normal dans les pièces adéquatement ventilées.

REMARQUE : NE PAS utiliser ce dispositif pour commander une combinaison ventilateur/lampe quand cette dernière est la seule source de lumière dans la pièce.

REMARQUE : ce dispositif de Leviton n'élimine pas la condensation et doit être utilisé avec un ventilateur d'extraction de format adéquat dans les espaces fermés.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, il suffit de composer le numéro d'assistance technique (1 800 405-5320) ou de se rendre au site Web (www.leviton.com) de Leviton

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ce dispositif est conforme aux exigences de la partie 15 des règlements de la FCC ainsi qu'aux normes en matière de brouillage (NMB) préjudiciable en vertu de la réglementation du ministère canadien des Communications. Il peut être utilisé à condition qu'il (1) ne cause aucun brouillage préjudiciable et (2) ne soit pas affecté par les interférences d'autres dispositifs susceptibles notamment d'en perturber le fonctionnement. Cet équipement a fait l'objet de tests et a été jugé conforme aux normes en matière de dispositifs numériques de classe B, en vertu de la partie 15 des règlements de la FCC, et conforme aux normes en matière de brouillage (NMB) préjudiciable en vertu de la réglementation du ministère canadien des Communications. Ces normes ont été élaborées dans le but d'assurer une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable quand l'équipement est utilisé en milieu résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut irradier de l'énergie haute fréquence; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives, il peut engendrer des perturbations susceptibles de brouiller les radiocommunications. Il est cependant impossible de garantir l'absence de telles perturbations dans une installation donnée. Si cet équipement est source de parasites au niveau des récepteurs radio ou des téléviseurs, ce qu'on peut déterminer en le mettant sous et hors tension, on recommande à l'utilisateur de rectifier la situation en adoptant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur;
- brancher l'équipement à une prise sur un circuit autre que celui où est branché le récepteur;
- consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en matière de radios ou de téléviseurs.

MISE EN GARDE DE LA FCC

Toute modification apportée sans l'autorisation expresse de Leviton Manufacturing Co. Inc. pourrait avoir pour effet d'annuler les droits d'utilisation du produit.